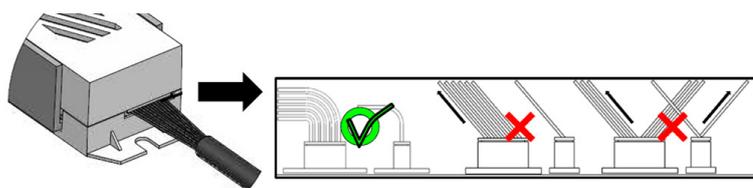


III SYSTEMKONFIGURATION UND VERKABELUNG / SYSTEM CONFIGURATION AND CABLING



Verlegung des Kabels / Routing of wires

Das Kabel muss in weitem Bogen geführt werden. Extremes Knicken/ Biegen des Kabels bzw. Ziehen am Kabel kann den Stecker zerstören.

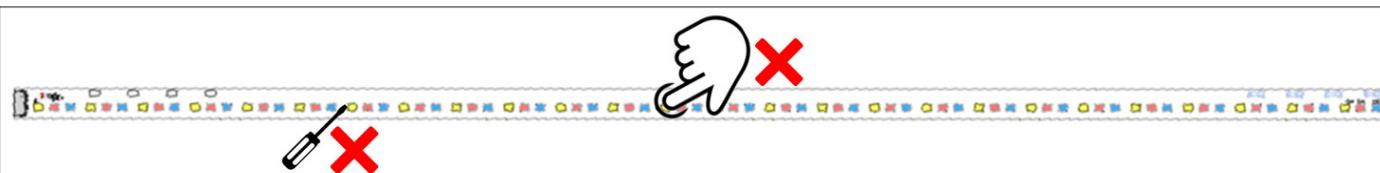
The cable must be led in a wide arch. Extreme bending or pulling the cable can destroy the connector.



Auf den Stecker oder die Drähte darf keine externe Kraft ausgeübt werden.
Übermäßige Kraftanwendung kann den Stecker zerstören und Fehler bzw. Unfälle auslösen.
Do not apply external force to the connector or the wires.
Excessive application of external force may break the connector and cause failures or accidents.



Ein Viel-Draht-Stecker ist ein Präzisionsteil und mit Vorsicht zu behandeln!
A connector is a precision component and to be handled carefully!



Handhabung des LED-Moduls / Handling of the LED module

Üben Sie keine mechanische Belastung auf das LED-Modul aus! Die LED Komponenten dürfen nicht beschädigt oder berührt werden!
Unsachgemäße Handhabung des LED-Moduls kann zu irreparablen Schäden führen!
Do not expose the LED module to any mechanical pressure! The LED parts must not be broken or touched!
Improper handling of the LED module can lead to irreparable damage!

III HINWEISE: Verkabelung, Spannungsversorgung, Einbau & Betrieb | NOTES: cabling, supply voltage, mounting & operation

Leitungstyp und -querschnitt	Zum Anschluss der Versorgungsspannung an die Klemme kann ein eindrahtiger oder feindrahtiger Leiter mit einem Leitungsquerschnitt von 0,2 bis max. 1,5mm ² verwendet werden.
Cable type and cable cross section	To connect the power supply to the terminal, a single-wire or fine-wire conductor with a cable cross section of 0.2 to max. 1.5mm ² can be used.
Einbau	Bei Einbau des PI-LED EDGE LIGHT SYSTEM in eine Leuchte muss dieses nicht gegen zufälliges Berühren geschützt sein. Es dürfen sich keine metallischen Flächen oder Halterungen im Bereich der LED Modul-Vorderseite befinden. Eine solche Halterung kann zur Zerstörung des LED Moduls im Betrieb führen. Die lichttechnischen Parameter des PI-LED EDGE LIGHT SYSTEM können sich bei Einbau in eine Leuchte ändern.
Mounting	When installing the PI-LED EDGE LIGHT SYSTEM in a luminaire, it does not have to be protected against accidental contact. No metallic areas or brackets have to be located in the range of the LED module front side, otherwise the affected LED modules can be destroyed during operation. The photometric parameters of the PI-LED EDGE LIGHT SYSTEM may change when installed in a luminaire.
Betrieb	Das PI-LED EDGE LIGHT SYSTEM braucht für den ordnungsgemäßen Betrieb eine ausreichend große Kühlfläche. Die LED Module müssen mit dem Kühlkörper thermisch (z.B. Wärmeleitfolie) verbunden und darauf befestigt werden.
Operation	The PI-LED EDGE LIGHT SYSTEM needs a sufficiently large cooling surface for proper operation. The LED modules must be thermally bonded and fixed to the heat sink.
Elektrische Versorgung	Bei der Verwendung eines Betriebsgerätes müssen folgende Schutzfunktionen gewährleistet sein: Kurzschlusserkennung / Überlasterkennung / Übertemperatur-Abschaltung / SELV Ausgangsspannung Das PI-LED EDGE LIGHT SYSTEM muss mit einem von Lumitech empfohlenen Betriebsgerät (mit Konstantspannung) betrieben werden. Sekundärseitiges Schalten des verwendeten Betriebsgerätes ist nicht zulässig. Empfohlene Betriebsgeräte: siehe Lumitech Website.
Electrical supply	When using a constant-voltage power supply, the following protective functions have to be ensured: Short-circuit detection / Overload protection / Over-temperature shutdown / SELV output voltage The PI-LED EDGE LIGHT SYSTEM must be operated with a constant-voltage power supply recommended by Lumitech. Secondary switching of the applied power supply is not permitted. Recommended constant-voltage power supplies: see Lumitech website.

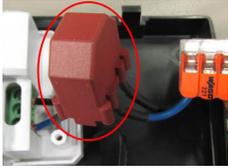
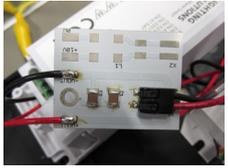
LUMITECH PI-LED Systeme müssen mit **Konstantspannung DC** versorgt werden! Der Betrieb an einem Konstantstromkonverter führt zu irreversibler Schädigung der LMU!
Das Anschließen der Versorgungsleitung an die Steuerkanäle oder der Anschluss von einem nicht geeigneten Betriebsgerät an die Versorgungsklemmen kann zu irreversiblen Schäden an der LMU führen.

LUMITECH PI-LED systems must be supplied with **constant voltage DC**! Operation with a constant current converter will lead to an irreversible damage of the PI-LED system!
Connecting the supply line to the control terminals or connecting an improper power supply to the power terminals may result in irreversible damage of the PI-LED system.

■ HINWEISE: Montage & Sicherheitsrichtlinien | NOTES: assembly & safety guidelines

Montage	<p>Die LED Module können mit einer selbstklebenden, elektrisch isolierenden Wärmeleitfolie befestigt werden. Die LED Module der folgenden Artikelnummern sind bereits mit einer solchen Wärmeleitfolie ausgestattet:</p> <ul style="list-style-type: none"> • LTS-02501-0x-EL • LTS-05001-0x-EL • LTS-07501-0x-EL <p>Beachten Sie für diese Artikelnummern, dass vor der Montage der LED Module die transparente Schutzfolie der Wärmeleitfolie entfernt werden muss!</p> <p>Es befinden sich keine Bohrlöcher zur Befestigung auf dem LED Modul. Alternativen zur Befestigung der LED Module im Leuchtengehäuse (z.B. spezielle Halterungen oder Einschnappmechanismen) sind als Teil der Konstruktion des Leuchtengehäuses möglich.</p> <p>ACHTUNG: Die genannten Arten zur Befestigung der LED Module sind zwingend einzuhalten. Davon abweichende Befestigungsmethoden (z.B. Nieten) führen zu einer Beschädigung der LED Module!</p>
Assembly	<p>The LED modules can be mounted with thermal conductive adhesive tape. For the following article numbers, the LED modules are already equipped with such a thermal conductive adhesive tape:</p> <ul style="list-style-type: none"> • LTS-02501-0x-EL • LTS-05001-0x-EL • LTS-07501-0x-EL <p>Please consider for these article numbers: Before mounting the LED modules, the transparent protection film of the thermally conductive foil has to be removed!</p> <p>There are no screw holes on the LED modules for mounting. Alternatives for mounting the LED modules in the luminaire housing (e.g. special mounts or snap-in mechanisms) are possible as part of the construction of the luminaire housing.</p> <p>ATTENTION: This approach for mounting the LED modules must be observed. Deviating mounting methods (e.g. riveting) lead to a damage of the LED modules!</p>
EOS/ESD	<p>Das PI-LED EDGE LIGHT SYSTEM enthält Bauteile, die auf elektrostatische Entladung empfindlich reagieren. Es darf nur bei Sicherstellung des ESD-Schutzes in der Fertigung und in der Anwendung eingebaut werden.</p> <p>The PI-LED EDGE LIGHT SYSTEM contains components that are sensitive to electrostatic discharge and may only be installed if appropriate EOS / ESD protection in manufacturing and in application is applied.</p>
CE	<p>Kennzeichnung der Leuchte: Das PI-LED EDGE LIGHT SYSTEM ist nach den gültigen Normen (siehe Datenblatt) geprüft. Entsprechende Normtests am Endprodukt müssen separat durchgeführt werden.</p> <p>Luminaire labeling: The PI-LED EDGE LIGHT SYSTEM is tested according to the applicable standards (see datasheet). Corresponding standard tests of the final product must be carried out separately.</p>

■ HINWEISE: EMPFOHLENE EMV-MASSNAHMEN | NOTES: RECOMMENDED EMC MEASURES

Position	Art.nr. Zubehörteil Art.no. accessory	Beschreibung / Description	
230V AC Leitung 230V AC Line	LTX-1230-00-00-V01	<p>Netzfilter / Line filter</p> <p>Umsetzung / Realisation: Einfügen zwischen der Netzzuleitung und der Primärseite des EVGs Insert between the mains power supply and the primary side of the ECG</p>	
48V DC Leitung 48V DC Line	LTX-1236-04-00-V01	<p>DC-Filter / DC filter</p> <p>Umsetzung / Realisation: Einfügen zwischen der Sekundärseite des EVGs und der PI-LED LMU. Insert between the secondary side of the ECG and the PI-LED LMU.</p>	
LED Modulkabel LED Module cable	LTX-1235-00-00-V01	<p>Klappferrit (2 Windungen) / Snap-on ferrit (2 turns)</p> <p>Umsetzung / Realisation: Einfügen zwischen LMU und LED Modul / Insert between LMU and LED module</p>	